

## 2.5.2. Hotarare cu privire la prelungirea Acordului

Ministrii convin in unanimitate:

Avand in vedere rezultatele procesului de evaluare, Ministrii isi exprima convingerea ferma ca trebuie intreprinse toate masurile necesare pentru a asigura punerea in practica a prelungirii programului, cat mai curand posibil.

In consecinta ei au convenit asupra textului Acordului de prelungire dupa cum urmeaza:

Acord intre  
Republica Austria,  
Republica Bulgaria,  
Republica Croatia,  
Republica Ceha,  
Republica Ungara,  
Republica Polona,  
Romania,  
Republica Slovaca  
si  
Republica Slovenia,

denumite in continuare "Parti Contractante", privind prelungirea Programului CEEPUS in forma convenita in Acordul semnat la Budapesta la 08 decembrie 1993.

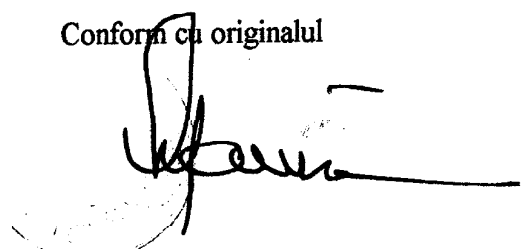
Partile Contractante,  
luand in considerare rezultatele procesului de evaluare, care a stabilit ca este imperios necesara prelungirea programului in forma sa actuala, conform Art. 7, para. 1 din Acordul mai sus mentionat,  
hotarasc prin prezenta:

### Articol Unic

- 1) Programul CEEPUS, in forma convenita in Acordul semnat la Budapesta, la 08 decembrie 1993, va fi prelungit pentru perioada 01 ianuarie 2000 - 31 decembrie 2004.
- 2) Acordul necesita acceptul fiecărei Parti Contractante, in concordanta cu reglementarile constitutionale proprii.
- 3) Originalul prezentului Acord, al carui text autentic este cel in limba engleza, va fi depozitat la Depozitar.
- 4) Acordul intra in vigoare in prima zi, din cea de-a treia luna, dupa ce ultima dintre Partile Contractante trimite Depozitarului instrumentul prin care comunica indeplinirea procedurilor legale interne necesare pentru intrarea in vigoare.

Incheiat la Budapesta, Ungaria, in ziua de 07 februarie 1998

Conform cu originalul



## ad 2.5.2 Decision on the Prolongation of the Agreement

The Ministers unanimously take the following decision:

In view of the result of the review process the Ministers express their firm belief that all measures shall be taken which are necessary to ensure that the prolongation of the program can become effective as soon as possible.

Consequently they agree on the text of the Agreement on the prolongation as follows:

Agreement between  
the Republic of Austria,  
the Republic of Bulgaria,  
the Republic of Croatia  
the Czech Republic  
the Republic of Hungary  
the Republic of Poland,  
the Republic of Romania,  
the Slovak Republic  
and  
the Republic of Slovenia

hereinafter called "Contracting Parties" on the prolongation of the CEEPUS Program as laid down in the Agreement signed in Budapest on December 8, 1993.

The Contracting Parties,  
taking into account the result of the review process, that has established that there is an urgent need that the program be prolonged in its current form,  
based on Art. 7, para. 1 of the above mentioned Agreement  
hereby agree:

### Single Article

- 1) The CEEPUS Program, as laid down in the Agreement signed in Budapest on December 8, 1993 shall be prolonged for the period from January 1, 2000 to December 31, 2004.
- 2) This Agreement requires the acceptance of each of the Contracting Parties in accordance with their constitutional requirements.
- 3) The original of the present Agreement, of which the English text is authentic, shall be deposited with the Depositary.
- 4) This Agreement enters into force on the first day of the third month after the last of the Contracting Parties has deposited its document of approval with the Depositary.

Done at Budapest, Hungary, on the seventh day of February one thousand nine hundred and ninety eight.